

ZAWSZE Z TOBĄ

tygodnik Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYZRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

Nr 13 (339) 30 marca – 5 kwietnia 2018

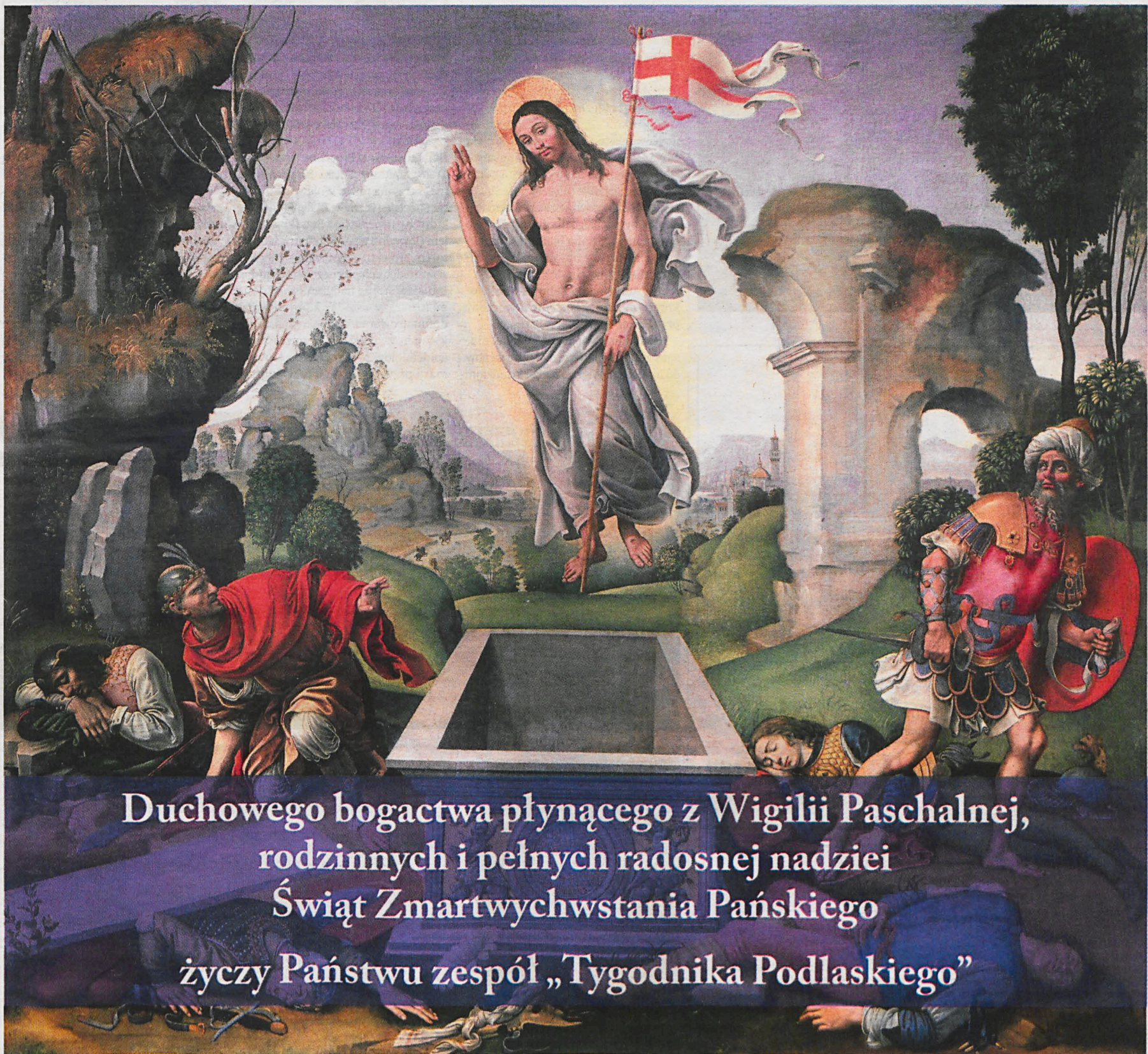
INDEKS 238406 ISSN 1898-6927

NAKŁAD 10000 EGZ.



TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL

DOŁĄCZ DO NAS



Premiera „Wesela”

BIAŁA PODLASKA

Teatr Słowa zaprasza w niedzielę 8 kwietnia o godz. 16 do sali widowiskowej BCK (ul. Brzeska 41) na swoją najnowszą premierę – „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego. Reżyseria – Jan Gałeczki, scenografia i efekty dźwiękowe – Adam Korszun, kostiumy – Małgorzata Maciejewska. W obsadzie aktorzy doświadczeni (Gertruda Matyszek, Grażyna Malczyk, Danuta Szaniawska, Bożena Juchi-

miuk, Teresa Czekaj, Julia i Zosia Orlik, Edward Burta, Tadeusz Humin, Adam Korszun, Grzegorz Szypulski, Wojciech Łocheński) oraz debiutanci (Ewelina Litwiniuk, Maria Barszcz, Dariusz Bielirski, Marek Maliszewski, Maciej Golba i Klaudiusz Kawka). Bilety w cenie 10 zł do nabycia w Punkcie Informacji Kulturalnej (ul. Warszawska 11) lub on-line na stronie: www.bck24.pl

JK



W spektaklu biorą udział aktorzy z doświadczeniem scenicznym i debiutanci

**Błogosławieństwa Bożego
oraz radosnych Świąt
w rodzinnym gronie
życzą Państwu**
**Elias Iwan, Stefan Konarski,
Marek Kuraś, Dariusz Litwiniuk,
Stanisław Nikołajczuk,
Kamil Paszkowski, Sławomir
Potocki, Wojciech Romaniuk,
Karol Śudewicz**
**Klub Radnych PiS
Miasto Biała Podlaska**



CONKRET

największa jakiegokolwiek roku

**PROMOCJA
DLA ROLNIKÓW**

OLEJ NAPĘDOWY

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644



**tygodnik
Podlaski**

TYGODNIK BEZPŁATNY
Nakład 10 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykuły nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

DYŻUR DZIENNIKARSKI:
poniedziałek – piątek 8.00-16.00
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

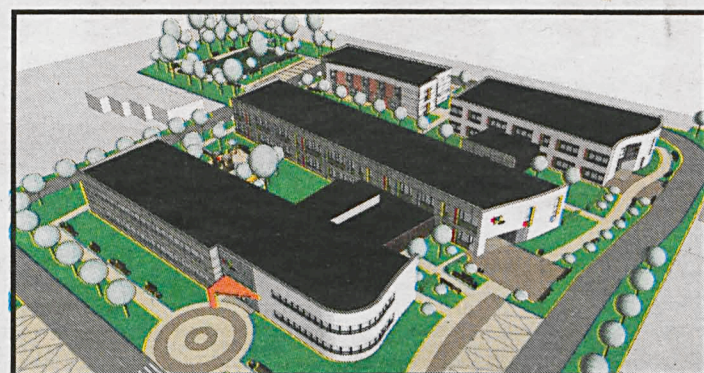
ADRES REDAKCJI:
ul. Francuska 136,
21-500 Biała Podlaska
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13,
fax 83 411 50 14
redakcja@tygodnikpodlaski.pl
WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia
REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hryniewicz
ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport),
Ilona Gabrylewicz, Agata Panasiuk

REKLAMA:
reklama@tygodnikpodlaski.pl
kamil.paszkowski@apella.com.pl
tel. 695 353 321

Fundusze dla szpitala i „Wspólnego Świata”

BIAŁA PODLASKA

Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Białej Podlaskiej oraz Stowarzyszenie „Wspólny Świat” otrzymały dofinansowanie Programu Współpracy Transgranicznej „Polska-Białoruś-Ukraina”. 22 marca Wspólny Komitet Monitorujący zatwierdził wyniki pierwszego naboru wniosków złożonych w ramach CT Bezpieczeństwo Programu Współpracy Transgranicznej „Polska-Białoruś-Ukraina” i zdecydował o przyznaniu dofinansowania 17 projektom spośród 143. Na szóstym miejscu uplasował się projekt białskiego Stowarzyszenia „Wspólny Świat” – Rozwój współpracy transgranicznej w zakresie pomocy osobom z autyzmem na pograniczu polsko-białoruskim”. Przyznana kwota dofinansowania to 1,946 mln euro. Projekt zakłada budowę szkoły przysposabiającej do pracy i środowiskowego domu samopomocy oraz mieszkań treningowych z możliwością przekształcenia na dom pobytu stałego dla dorosłych osób z autyzmem. Strona białoruska zrealizuje pierwszy w obwodzie brzeskim Specjalistyczny Ośrodek Pomocy Osobom z Autyzmem i Zaburzeniami Pokrewnymi, który zostanie utworzony przy Szkole Specjalnej w Brześciu. – Przed nami kolejne wyzwanie, musimy zdobyć fundusze na wkład własny do inwestycji. Wierzę, że dzięki ludziom



Są pieniądze na kolejny etap budowy Centrum Pomocy Osobom z Autyzmem

dobrej woli uda się to zrobić. Szukamy sponsorów, prosimy o darowizny i przekazywanie 1% podatku w rozliczeniach – mówi Anna Chwałek, prezes Stowarzyszenia.

Dofinansowanie Programu Współpracy Transgranicznej „Polska-Białoruś-Ukraina” otrzyma także Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Białej Podlaskiej, który w partnerstwie z Brzeskim Szpitalem Obwodowym w Brześciu jest inicjatorem projektu „Poprawa bezpieczeństwa epidemiologicznego w polsko-białoruskiej strefie nadgranicznej”. Zajął on 10 miejsce wśród 17, które otrzymają dofinansowanie. Celem tego projektu jest m.in. zwiększenie bezpieczeństwa epidemiologicznego mieszkańców obszaru przygranicznego oraz poprawa

dostępności do usług zdrowotnych. Współpraca obu szpitali polegać będzie na wypracowaniu wspólnych procedur postępowania z chorymi szczególnie zakaźnymi, szkoleniu personelu medycznego, realizacji badań profilaktycznych w kierunku wczesnego wykrywania WZW C oraz możliwości równoczesnego przebadania się w kierunku HIV/AIDS, akcji informacyjnej dla mieszkańców w celu podniesienia świadomości o problemie zdrowotnym WZW C. W ramach projektu nastąpi także rozbudowa zaplecza infrastrukturalnego szpitali, co przyczyni się do stworzenia kompletnego systemu do diagnozy i leczenia pacjentów z podejrzeniem wystąpienia chorób zakaźnych. Na te cele szpitale otrzymają 1.826 mln euro.

„A Z TEJ ŚMIERCI ŻYCIE TRYSKA...”

**NIECH ZMARTWYCHWSTANIE CHRYSZTUSA
BĘDZIE DLA PAŃSTWA ŹRÓDŁEM RADOŚCI I POKOJU SERCA
PŁYNĄCYCH Z WIARY W OSTATECZNY TRYUMF
ŻYCIA, PRAWDY I MIŁOŚCI**

**POGODNYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
SPĘDZONYCH W GRONIE NAJBLIŻSZYCH,
SMACZNEGO ŚWIECONEGO I DUŻO CIEPŁA
BUDZĄCEJ SIĘ DO ŻYCIA WIOSNY
ŻYCZĄ**

Adam Adamski
PRZEWODNICZĄCY
RADY MIASTA

Jerzy Rębek
BURMISTRZ MIASTA
RADZYN PODLASKI



Przeżywając święty czas odkupienia, życzę Państwu
aby spotkanie ze zmartwychwstałym Chrystusem
natchnęło Was radością, nadzieją i miłością.
Niech przepelnia Was pokój i ufność w łaskę Boga,
który w glorii chwały odnosi zwycięstwo nad śmiercią.

Posel na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej

Jan Włodzimierz Szewczak

MODLITWA, POST, JAŁMUŻNA

Modlitwa, post, jałmużna to trzy filary chrześcijańskiego przeżywania Wielkiego Postu. O ile dwa pierwsze mają poprawić kondycję duchową każdego z nas, trzeci jest skierowaną na zewnątrz emanacją dobra.

POŁUDNIOWE PODLASIE

Spśród trzech filarów chrześcijańskiego przeżywania okresu Wielkiego Postu modlitwa i post skierowane są niejako do wewnątrz każdego z wiernych. Widocznym objawem modlitwy – rozmowy z Bogiem i samym sobą – są pełne świątynie i kolejki przed konfesjonalami. Jałmużna zaś to pochodna modlitwy i postu, zewnętrzna emanacja dobra i wrażliwość na potrzeby bliźniego. 1208 wolontariuszy diecezjalnej „Caritas” zebrali w tym roku ponad 20 ton żywności z długim terminem przydatności do spożycia. To o 4 tony więcej niż w ubiegłym roku.

Zbiórka prowadzona była w wybranych sklepach m.in. Białej Podlaskiej, Radzy-

nia, Parczewa, Międzyrzecza, Wohynia, Ulan Majoratu, Łomaz i Piszczaca. Produkty w formie paczek trafiły do najuboższych mieszkańców diecezji.

– Ofiarodawcy wspierali naszych wolontariuszy nie tylko darami, ale i dobrym słowem – podkreśla Monika Rybaczewska, diecezjalny koordynator tegorocznej ogólnopolskiej akcji „Tak, Pomagam”. Dzieła diecezjalnego Caritas na rzecz potrzebujących wesprą również środki pozyskane ze sprzedaży 50 tys. czekoladowych baranków oraz ofiary z 2 tys. tekturowych skarbonek, zaoszczędzone przez wiernych, dzięki wstrzymywaniu się przez nich w okresie Wielkiego Postu od zbędnych wydatków.

RED.



W ferworze przedsięwziętych sprawunków nie zapomnieliśmy o najuboższych. Wolontariusze „Caritas” zebrali w tym roku ponad 20 ton żywności

Zagraniczne staże

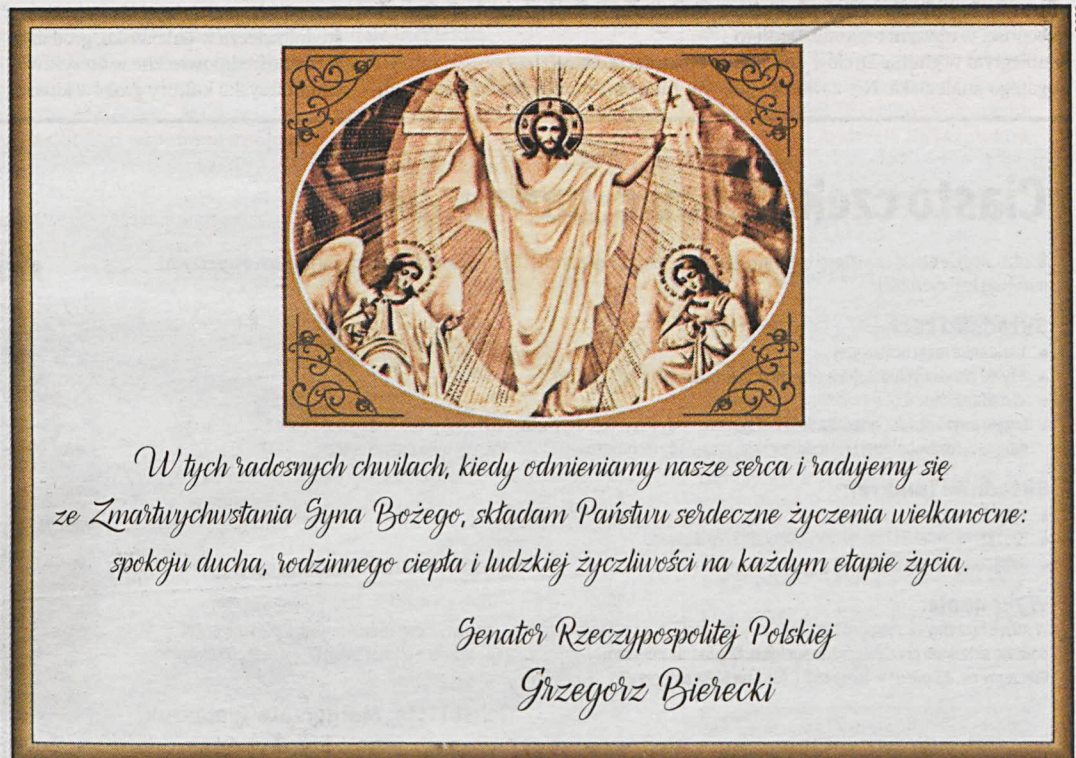
ROSKOSZ

W lutym br. 18-osobowa grupa podopiecznych Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy odbywała staż zawodowy w prywatnych przedsiębiorstwach w Sewilli. W marcu zaś 10 osób szkoliło się na Węgrzech. Młodzież, która kształci się w zawodach: kucharz, cukiernik i mechanik pojazdów samochodowych, zdobywała wiedzę i przede wszystkim doświadczenie zawodowe u boku profesjonalistów w lokalnych tradycyjnych cukierniach i restauracjach, oraz autoryzowanych warsztatach Fiata i Peugeot w hiszpańskiej Sewilli. Przyszli kucharze i cukiernicy doskonalili swoje umiejętności w placówce kształcenia zawodowego w węgierskim Gyomaendrőd. Wyjazdy na staże zawodowe odbyły się w ramach projektu „Czas na staż”, finansowanego ze środków programu Erasmus+.

GD



W Sewilli staż odbyła młodzież kształcąca się w zawodach kucharza, cukiernika i mechanika pojazdów samochodowych



W tych radosnych chwilach, kiedy odmieniamy nasze serca i radujemy się ze Zmartwychwstania Syna Bożego, składam Państwu serdeczne życzenia wielkanocne: spokoju ducha, rodzinnego ciepła i ludzkiej życzliwości na każdym etapie życia.

*Senatorska Rzecznictwa Rzeczypospolitej Polskiej
Grzegorz Bierecki*



Na święta Zmartwychwstania Chrystusa Pana
przesyłam najserdeczniejsze życzenia obfitości łask Bożych, zdrowia, radości, wytrwałości w codziennym zmaganiu się z przeciwnościami, poczucia siły, pokoju i nieustającej wiary i nadziei.

*Radny Województwa Lubelskiego
Jerzy Szway*



Z okazji Świąt Wielkanocnych życzę, aby Zmartwychwstały Chrystus, nasz Pan i Zbawiciel, który z miłości oddał życie swoje za cały rodzaj ludzki, obdarzył wszystkich błogosławieństwem, a serca napełnił radością.

Niech wielki jubileusz odzyskania niepodległości zjednoczy wszystkich Polaków w poczuciu dumy z tego, że jesteśmy narodem o wspaniałych dziejach, bogatej tradycji oraz ogromnym współczesnym dorobku.

*Wicewojewoda Lubelski
Robert Gmitruchuk*

Wielkanoc 2018

PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ JEST SALTUS UBEZPIECZENIA

SALTUS
UBEZPIECZENIA

MOZAIKA NASZEJ PRZESZŁOŚCI

Mieczysław Bienia archeolog, kierownik Działu Archeologii Muzeum Południowego Podlasia, rodowity Ślązak, od 1991 roku odkrywa kawałek po kawałku tajemnice przeszłości bialskiej ziemi.

POŁUDNIOWE PODLASIE

intuicja archeologiczna.

Badania archeologiczne to pasjonująca łamigłówka połączona z układanką, która bardzo często zaskakuje, zamiast pełnej odpowiedzi stawiając kolejne pytania.

Na pytanie: co jest magicznego w bialskiej ziemi, że poświęcił pan jej aż tyle lat, Mieczysław Bienia odpowiada jednym tchem: – moja żona.

Dopiero potem dodaje, że najbardziej pasjonuje go to, czego jeszcze nie zdołał odkryć. Mieczysław Bienia kiedy rozpoczął w Białej Podlaskiej pracę archeologa, zamierzał na tych terenach odnaleźć ślady Gotów. Niestety, badania przez dłuższy czas nie potwierdzały ich obecności w naszym regionie. Dopiero w ubiegłym w gminie Drelów dokonał bogatego znaleziska. Nie zawiodła go

Plon badań

Mieczysław Bienia popularyzuje wiedzę o najstarszych dziejach Podlasia. Wydał kilka publikacji: Grodziska wczesnośredniowieczne istniejące i domniemane na terenie województwa białkopodlaskiego, Tajemnice janowskiego zamku, Przygoda z archeologią I i Przygoda z archeologią II. Zamieszcza artykuły w wielu periodykach. Organizuje spotkania dla miłośników historii i archeologii. Ostatnie – „Pradzieje i wczesne średniowiecze Białej Podlaskiej i okolic” – odbyło się pod koniec marca w bialskiej bibliotece. Najstarszym znaleziskiem jest znaleziony w Neplach żąb mamuta.

Prezentacja odkryć

W bialskim muzeum znajduje się li-

czący ponad 100 tys. zbiór eksponatów archeologicznych. Są to przedmioty codziennego użytku, broń, ozdoby, wyroby z drewna, gliny, kamieni, brązu i żelaza – od schyłkowego paleolitu po czasy nowożytności. Najciekawsze muzealia archeologiczne pochodzą z badań wykopaliskowych: wielosezonowych. Są to sierpy krzemienne z Parczewa, zabytki z osady i cmentarzyska kultury jastorfskiej i przeworskiej w Dobryniu Małym, osada wczesnośredniowieczna z X-XII wieku w Bublku Łukowskich, obozowisko wielokulturowe z epoki kamienia – epoki brązu w Hannie, cmentarzysko kultury łużyckiej w Łomazach, osada wielokulturowa z okresu wpływów rzymskich i najstarszych faz wczesnego średniowiecza w Łukowisku, grodzisko wczesnośredniowieczne w Strzyżewie, cmentarzysko kultury grobów kloszo-



Mieczysław Bienia popularyzuje wiedzę o swoich odkryciach

wych w Grodzisku oraz założenie pałacowe – obronne w Białej Podlaskiej.

Znaleziska rodzą pytania

Im dłużej są badane ziemie Południowego Podlasia tym więcej rodzi się pytań. – Zdarza się znalezisko, które nie znajduje analogii w znanych już kulturach. Tak było w Dobryniu Małym, gdzie znaleziono ziemiankę oraz warsztat tkacki nieznaną kulturę – mówi Mieczysław Bienia.

Na stanowisku archeologicznym w Hordyszczu natomiast odkryto zabytki krzemienne oraz toporek kamienny. Minerał z jakiego został wykonany ten przedmiot, pochodzi ze Skandynawii. – Trafił do Dobrynia 2 tys. lat przed Chrystusem. Pytanie pozostaje otwarte – jako gotowy produkt czy też jako minerał? – zastanawia się archeolog. Takich pytań jest znacznie więcej.

AGATA PANASIUK

Ciasto czekoladowo-bananowe

Bardzo słodkie dzięki zawartości bananów. Mąkę pszenną zastąpiłam mąką orkiszową, o większych wartościach odżywczych i mniejszej kaloryczności.

Składniki suche:

- 1 szklanka mąki orkiszowej
- 3 łyżki zmieszanych włoskich orzechów i ok. ½ szklanki lekko rozdrobnionych
- ½ szklanki cukru
- przyprawy: 1 płaska łyżeczka soli, 2/3 łyżeczki sody oczyszczonej i taka sama ilość proszku do pieczenia, 1,5 łyżeczki cynamonu, ½ rozdrobnionej tabliczki gorzkiej czekolady (schłodzonej w lodówce, aby było łatwiej zetrzeć ją na tarce)

Składniki (mokre):

- 1 jajko
- ¼ szklanki mleka i taka sama ilość oleju rzepakowego
- 3 dojrzałe banany

Wykonanie:

W misce łączymy ze sobą produkty suche, w drugiej – przy pomocy blendera – banany z dodatkiem mleka, jajka i oleju. Zblendowane składniki przelewamy do suchych. Dokładnie mieszamy i umieszczamy ciasto w natłuszczonej foremce typu keksówka. Pieczemy ok. 45 minut w temp 180°C (do „suchego patyczka”).

Tekst i foto: Małgorzata Tymoszuik



Chrystus
zmartwychwstał,
Alleluja!

Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych życzymy wszelkiej pomyślności i obfitości łask przy świątecznym stole. Niech będzie to czas rodzinnych spotkań, odnowienia więzi i zażegnania sporów. Niech napędza nas optymizm Zmartwychwstania, a na co dzień nie zabraknie spokoju i dobra. Bądźmy dla siebie wsparciem, nieśmy nadzieję i dobrą nowinę przez cały rok!



Dariusz Stefaniuk
Prezydent
Białej Podlaskiej

Dariusz Litwiniuk
Przewodniczący Rady
Miasta Białej Podlaskiej

BEATA ZACHARUK: NIE CHCĘ ZMIENIAĆ TEGO CO DOBRE

Rozmowa z Beata Zacharuk, nowym redaktorem naczelnym „Podlaskiego Kwartalnika Kulturalnego”.

BIAŁA PODLASKA

Od trzydziestu lat „Podlaski Kwartalnik Kulturalny” popularyzuje wiedzy o kulturze, sztuce i historii regionu. Kilka dni temu ukazał się kolejny numer tego periodyku Miejskiej Biblioteki Publicznej. W kolejnej trzydziestolecie wprowadzi je Beata Zacharuk, nowy redaktor naczelny, od pięciu lat kierująca działającym przy bibliotece kołem genealogicznym i zajęciami biblioterapii. Nowa szefowa kwartalnika ukończyła filologię polską na UMCS i bibliotekoznawstwo na Uniwersytecie Warszawskim.

Red. Jak doszło do tego, że została pani redaktorem naczelnym kwartalnika?
Beata Zacharuk: W grudniu minionego roku gdy nieoceniony Grzegorz Michałowski znalazł się na emeryturze, złożono mi propozycję kiero-

wania periodykiem. Nie śmiałam odmówić. Wiąże się ona bezpośrednio z moją pracą w bibliotece. Mam nowe obowiązki na głowie, ale i ogromną satysfakcję.

Red. Będą zmiany?

Jestem miłośnikiem historii i kultury polskiej tradycji, dlatego w kwartalniku nie może zabraknąć artykułów związanych z przeszłością naszego regionu. Z racji zamiłowania do genealogii swoje miejsce w wydawnictwie znajdą również wspomnienia. Nie chcę zmieniać tego, co dobre. Dlatego też – tak jak dotąd – młodzi artyści i literaci znajdą łamy do publikacji swoich utworów. Mamy wielu uzdolnionych młodych ludzi, którzy mogą u nas debiutować. Chcemy ich wspierać w rozwijaniu osobowości twórczej. Nasz region obfituje we wspaniałych artystów, grafików, ma-

larzy, rzeźbiarzy i muzyków. Trzeba o nich pisać, ukazywać ich pasje i dokonania.

Red. Co czytelnik znajdzie w najnowszym numerze?

Artykuły popularnonaukowe pod ogólnym hasłem Scripta Manent. Szczepan Kalinowski opowiada o legendzie Kościuszki i Piłsudskiego, Robert Soldat zgłębia historię miejscowości Hrud. Dariusz Sikora przedstawia stan rolnictwa na naszym terenie w przedwojennej Polsce. Dariusz Magier streścił reformy partii komunistycznej w stanie wojennym. W Zakładkach Pamięci drukują swoje wspomnienia osoby związane z naszym regionem. Michael Andrews z Chicago wspomina swojego dziadka, który wyemigrował do Ameryki w poszukiwaniu lepszego życia. Ksiądz Czesław Maziejuk przedstawia

dzieje parafii Żuki. Prezentujemy też sylwetkę ostatniego z żołnierzy widzących śmierć generała Waltera autorstwa Kamila Zydlewskiego. Białą swojego dzieciństwa wspomina Zofia Frydel – Kośmider, a Tomasz Demidowicz – znanego poety i działacza kultury Ryszarda Chojeckiego (IN Memoriam). Odwiedzamy wystawy malarstwa i fotografii. Opowiadamy o teatrze i działaniach artystycznych Bialskiego Centrum Kultury, z którym współpracujemy. Prezentujemy ponadto wiersze nagrodzone w konkursie literackim.

Gdzie można nabyć kwartalnik?

– W Miejskiej Bibliotece Publicznej, Bialskim Centrum Kultury oraz Księgarni Podlaskiej. Zapraszamy nie tylko do lektury, ale również do współtworzenia naszego kwartalnika.

ROZMAWIAŁ PIOTR FRANKOWSKI



W kolejne trzydziestolecie Podlaski Kwartalnik Kulturalny wpływa pod sterem Beaty Zacharuk

NA KRÓTKO

„Dziś wieczór z teatru do kabaretu”

RADZYŃ PODLASKI

W ramach 4. edycji „Radzyńskich Podróż Teatralnych” w piątek 6 kwietnia w kinie Oranżeria o godz. 18 aktorskie małżeństwo, Katarzyna i Cezary Żakowie, zaprezentuje humorystyczny program pt. „Dziś wieczór z teatru do kabaretu”. Bilety w cenie 50 zł można nabyć w Radzyńskim Ośrodku Kultury (ul. Jana Pawła II 4) w godz. 10 – 15. Grupowe zamówienia biletów przyjmuje Robert Mazurek, tel. 606 234 320.

Liderzy przedsiębiorczości

POWIAT PARCZEWSKI

Pozналиśmy laureatów trzeciej edycji powiatowego konkursu „Liderów przedsiębiorczości”. W branży handlowej tytuł przypadł Kółku Rolniczemu z Gęsi, w branży produkcyjnej – fabryce Textus z Siemienia, w branży rolniczej zaś – gospodarstwu rolno-nasienne Mułgorzaty i Andrzeja Kiryszczuków z Zaliszcza.

Pielgrzymka do Lichenia

BIAŁA PODLASKA

Rodzina Radia Maryja przy kościele św. Antoniego zaprasza na pielgrzymkę do Kalisza, Sadowia i Lichenia, która odbędzie się w dn. 19 – 21 kwietnia br. Informacje i zapisy: p. Katarzyna, tel. 515 499 034.

Wyjazd do Warszawy na rocznicę Tragedii Smoleńskiej

POŁUDNIOWE PODLASIE

10 kwietnia przypada VIII rocznica tragicznej katastrofy pod Smoleńskiem, w której zginął śp. Prezydent RP Lech Kaczyński wraz z małżonką oraz 94. wybitnych przedstawicieli państwa polskiego. Podobnie jak w ubiegłych latach na rocznicowe obchody zostaną zorganizowane autokarowe wyjazdy do stolicy z Białej Podlaskiej oraz powiatów: bialskiego, radzyńskiego i parczewskiego. Wyjazdy koordynują, udzielają informacji oraz zgłoszenia przyjmują:

Biała Podlaska:

Eliasz Iwan – tel. 798 724 510

Powiat radzyński:

Jerzy Rębek – tel. 512 098 146,

Powiat parczewski:

Paweł Kędracki – tel. 606 616 846,

Powiat bialski:

Mariusz Matysiuk – tel. 605 591 026.

Nie odchudzimy Twojego kota...

Możemy
odchudzić
Twoje
raty,

by były proste
do spłaty!

Pożyczka Fit
RRSO
6,23%

Przyjdź
i sprawdź!

kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

KASA STEFCZYKA

Zawsze u siebie

Pożyczka Fit umożliwia konsolidację zobowiązań zaciągniętych wyłącznie w innych instytucjach finansowych. RRSO oznacza Rzeczywistą Roczna Stopę Oprocentowania. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Wyprodukowano dnia 21.02.2018 r.

Setki dodatkowych milionów złotych na nowe drogi

Rząd przeznaczy o 500 mln zł więcej na rozwój lokalnej infrastruktury drogowej, a łącznie na ten cel zostanie przeznaczone 1,3 mld zł – oświadczył podczas spotkania z wojewodami premier Mateusz Morawiecki. Ponad 37 mln z tej puli trafi do województwa lubelskiego.

GOSPODARKA

Premier podkreślił, że dysponentami środków „z rządowego programu na rzecz rozwoju oraz konkurencyjności regionów” na wsparcie lokalnej infrastruktury drogowej będą wojewodowie i to do nich – jak dodał – będzie należeć nadzorowanie, koordynacja i wydatkowanie środków z całego programu. Jak poinformował, „rząd przeznaczył łącznie na te cele 1,3 mld zł, to jest o 500 mln więcej niż do tej pory było zaplanowane w budżecie”.

To jest niezwykle ważne wsparcie dla lokalnej infrastruktury, dla lokalnych środowisk, lokalnej gospodarki, na którą państwo jako wojewodowie patrzycie niejako z lotu ptaka, rozumiejąc całą architekturę infrastrukturalną w województwach – powiedział premier, zwracając się do uczestników wtorkowego spotkania.

Na konieczność rozbudowy siatki drogowej od lat zwracają uwagę politycy związani z Południowym Podlasiem. Zarówno tych krajowych, jak i lokalnych. – To jest gwarancja rozwoju Białej Podlaskiej. Miasta, do których prowadzą

nowoczesne drogi mają gwarantowany rozwój gospodarczy – tłumaczył senator Grzegorz Bierecki, przy okazji podjęcia przez rząd decyzji o rozbudowie autostrady A2.

Senator podkreślił, że dzięki inwestycjom drogowym, z Białej Podlaskiej do Warszawy dojedziemy w niewiele ponad godzinę.

Premier podkreślił, że środki, które mają wspomóc lokalną infrastrukturę muszą być wydawane w koordynacji z wojewodami.

Właśnie wojewodowie wiedzą jakie są potrzeby z punktu widzenia całego województwa i jestem przekonany, że państwo podejdzie do tego zadania z całym przekonaniem i z zaangażowaniem – zwrócił się szef rządu do wojewodów. Zaznaczył, że drogi lokalne wymagają odbudowy, remontów i zupełnie nowych inwestycji.

Dziś to wy musicie wziąć odpowiedzialność za to, żeby zrealizować cały nasz ambitny plan podniesienia poziomu infrastruktury zwłaszcza w gminach, powiatach do tej pory zaniedbywanych – mówił premier do wojewodów.

Podkreślił, że budowa i remonty dróg

lokalnych „to niezwykle ważny aspekt całego naszego rozwoju gospodarczego, naszego wzrostu i dzięki odpowiednim połączeniom komunikacyjnym możliwe będzie tworzenie nowych centrów dystrybucyjnych, nowych zakładów produkcyjnych i rozwój coraz bardziej dynamicznej gospodarki na poziomie poszczególnych województw”.

wsparcie lokalnej infrastruktury drogowej, w ramach którego w tym roku w województwie lubelskim mamy 37 mln 713 tys. zł. Razem z tymi środkami, które już przekazałem samorządom będzie łącznie niemal 100 mln złotych. Takich pieniędzy na drogi lokalne gminne i powiatowe w województwie lubelskim nigdy do tej pory nie było. Łącznie z tymi

ceją niż moi poprzednicy w cztery. Mówię to dlatego, że pojawiły się w przestrzeni publicznej nieporozumienia i błędne, nieprawdziwe informacje, przekazywane ze strony samorządowców PSL i PO, jakoby rząd odbierał środki samorządom – powiedział po powrocie ze stolicy wojewoda lubelski Przemysław Czarnek..

Dziś to wy musicie wziąć odpowiedzialność za to, żeby zrealizować cały nasz ambitny plan podniesienia poziomu infrastruktury zwłaszcza w gminach, powiatach do tej pory zaniedbywanych – mówił premier do wojewodów.

Szef rządu podkreślił, że oczekuje od wojewodów, że system dróg lokalnych będzie się rozwijał w szybkim tempie.

– Przywożę z Warszawy nowy program, rządowy program na rzecz rozwoju oraz konkurencyjności regionów poprzez

środkami będę miał do przekazania w tym roku i w dwóch poprzednich samorządom województwa lubelskiego aż 220 mln zł, podczas gdy moi poprzednicy w cztery lata przekazali 179 mln zł, więc w trzy lata przekażę o 40 mln wię-

W ramach nowego programu wnioski będą przyjmowane od samorządów do 15 kwietnia, umowy będą podpisane do końca maja, natomiast realizacja inwestycji przewidziana jest do końca 2018 roku.

FP/WGOSPODARCE.PL

Wsparcie kształcenia zawodowego

LUBLIN

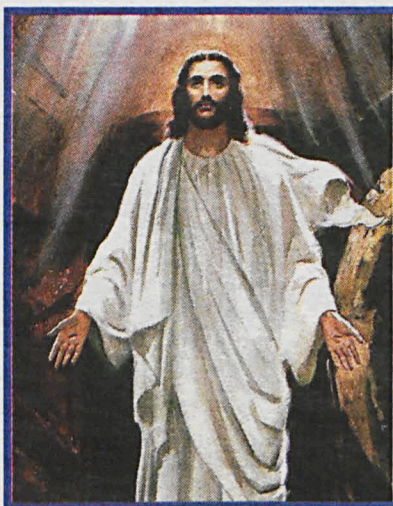
Podczas lubelskich Targów Edukacyjnych PGE Dystrybucja podpisała listy intencyjne ze szkołami zawodowymi z województw lubelskiego łódzkiego, mazowieckiego, podkarpackiego i świętokrzyskiego.

Wśród 12 sygnatariuszy porozumienia znalazł się Zespół Szkół Zawodowych Nr 2 im. Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury w Białej Podlaskiej. Placówka ta od kilku lat współpracuje z lokalnymi firmami, proponując system kształcenia i szkolenia młodzieży zgodny z zapotrzebowaniem pracodawców i rynku pracy.

Program PGE Dystrybucja realizowany będzie poprzez różne formy współpracy m.in. klasy patronackie, staże, praktyki oraz wspólne działania promocyjne mające na celu zachęcenie młodzieży do wyboru zawodów technicznych.

Prezes Zarządu PGE Wojciech Lutek podkreśla znaczenie kształcenia specjalistów sektora energetycznego i potrzebę „zbudowania kompleksowego programu odtworzenia współpracy szkolnictwa z branżą energetyczną”.

KL



Oby Święta Wielkanocne stały się dla Państwa czasem wiary i nadziei, ciepła i radości, miłości i szczęścia

Wicestarosta Bialski Janusz Skólimowski



Nadchodzą z radością wyczekiwane Święta Wielkanocne, niosąc z sobą nadzieję i pokój wewnętrzną. Niech wyjątkowa aura towarzysząca Dniu Zmartwychwstania Pańskiego napełni Państwa szczęściem, miłością oraz umocni wiarę

Przewodniczący Rady Miasta Terespol Jarosław Tarasiuk

Burmistrz Miasta Terespol Jacek Danieluk



Chrystus Zmartwychwstał!

Życzymy Państwu zdrowych i radosnych świąt Wielkiej Nocy. Niech ten czas przepłeni wszystkich, miłością, dobrocią i spokojem.

Klub Radnych PiS - Powiat Bialski

Ryszard Boś, Tomasz Bylina, Łukasz Jaszczuk, Radosław Sebastianiuk, Janusz Skólimowski, Marian Tomkowicz, Marek Uściński



„Ja jestem Drogą, Prawdą i Życiem ...” (J 14,6)

Obfitych łask i błogosławieństw od Chrystusa Zmartwychwstałego. Pełnych pokoju Świąt Wielkanocnych z radosnym „Alleluja” życzą radni Prawa i Sprawiedliwości z Parczewa.

Artur Makówka, Małgorzata Zająć, Kazimierz Jaszczuk, Adam Wróblewski, Zbigniew Hołubowicz, Grzegorz Duda

Wielkanoc 2018

AGD

BRAZOWA kuchnia gazowa z piekarnikiem elektrycznym i okapem Mastercook. Tel. 609771289

ZEPSUTY sprzęt AGD RTV przyjmij nieodpłatnie. Tel. 797756730

BUDOWLANE

OGRODZENIA z pustaka łupanego, klinkieru, panele ogrodzeniowe, podmurówki, łazienki, glazura, terakota, płytki wielkoformatowe. Tel. 507961288

MEBLE

TRANSPORT/USŁUGI/UTYLIZACJA. Biała Podlaska – Cała Polska. Tel. 690673113

MOTORYZACJA

SIMSON skuter sr. 50. do naprawy. 1100 zł. Tel. 784 325 787

AUDI A4 1.6b.95r. 2700 zł. Tel. 603376572

ODZIEŻ

GARNITURY na ślub i do pracy, ul. Zamkowa 1A Biała Podlaska. Tel. 535 939 512

NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM

DZIAŁKA rolno-budowlana o powierzchni 23a. Działka budowlana o powierzchni 6,50a w Radzynie Podlaskim. Tel. 504648169

PRACA ZATRUDNIĘ

PRACA dla Pracowników Drogowych do prac ziemnych

i sanitarnych. Zatrudnienie przez firmę NCC w Danii na umowę o pracę od 1 maja do 30 października 2018. Zakwaterowanie i transport zorganizowany i opłacony przez pracodawcę. Prześlij swoje CV na adres nccmontage@ncc.se lub zadzwoń. Tel. 661 666 500

ROLNICZE

KUPIĘ stodołę lub wymienię deski stare na nowe. Tel. 503-100-349

NAWÓZ NPK MGS Azot 8, Fosfor 25, Potas 24, Siarka 9, Magnez 7, Wapń 10. Opk. BIG BAG – 1440 zł. Transport GRATIS. Tel. 519812290

RÓŻNE

LIKWIDACJA sklepu obuwniczego "Granikos". Wyprowadź asortyment. Duże rabaty. Biała Podlaska, Szkolny Dwór 20

SPRZEDAŻ drewna opałowego i kominkowego. Tel.

602 100 131

USŁUGI

USŁUGI budowlane, budowa domów, budynków handlowo-usługowych, garaży oraz innych obiektów murowanych i żelbetowych. Tel. 511589236

ZDROWIE

MEDYCYNĄ estetyczną i anti-aging, lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel, botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie tyczenia i nadmiernej potliwości. Tel. 501620981

ZWIERZĘTA

KUPIĘ bydło pourazowe wybrakowane, faktura, dojazd. Tel. 693606744

FUNDACJA TEMIDA ul. Brzeska 32, 21-500 Biała Podlaska
tel. 517 596 327
pon. - pt. 8:00 - 16:00
ZAKRES USŁUG:
prawo cywilne (spadki, zasiedzenia) ■ prawo rodzinne (rozwoły alimenty)
prawo karne ■ prawo administracyjne ■ prawo pracy ■ renty i emerytury ■ odszkodowania
Darmowe porady prawne w każdą środę w godz. 13-15 dla osób
nieobjętych ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, osobom
poszkodowanym w wypadkach komunikacyjnych.

REKLAMA
w Tygodniku Podlaskim (10 tysięcy nakładu)
tel. 695 353 321
reklama@tygodnikpodlaski.pl

PREZYDENT MIASTA BIAŁA PODLASKA OGŁASZA

– pierwszy przetarg ustny ograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej składającej się z działek oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 2133/1, 2141/1 i 2108/40 o łącznej pow. 0,1512 ha, położonej w Białej Podlaskiej w pobliżu ulicy Sidorskiej, przewidywanej na poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej.

Nieruchomość stanowi własność Gminy Miejskiej Biała Podlaska.

Uczestnikami przetargu mogą być właściciele nieruchomości przyległych tj. nieruchomości oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 2130/1 i 2130/4, 2131, 2132, 2134/1, 2166/2 oraz 2108/74 i 2130/3.

Przetarg odbędzie się w dniu 22 maja 2018 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3, sala Nr 102.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium oraz zgłoszenie uczestnictwa w przetargu najpóźniej do dnia 15 maja 2018 r.

Ogłoszenie o przetargu wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3 oraz zamieszczone na stronie internetowej Urzędu Miasta Biała Podlaska: bip.biala-podlaska.pl (oferty przetargowe).

Szczegółowe informacje udzielane są w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Biała Podlaska z siedzibą przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3, pok. nr 223 lub telefonicznie: nr. tel. 83 341-61-33.

Prezydent Miasta Biała Podlaska zastrzega sobie prawo odwołania przetargów jedynie z ważnych powodów.

NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW
Serwis Elektroniki RTV
Marian Gromadzki
ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla), Biała Podlaska
tel. 83 342 32 32, tel. kom. 504 035 771, serwisrtv@gmail.com
AUTORYZOWANY SERWIS
SAMSUNG LG Life's Good TOSHIBA SHARP FUNAI ORION

Ogłoszenie drobne w Tygodniku Podlaskim. To proste. Wystarczy wysłać SMS.

Drodzy Czytelnicy! Mogą Państwo szybko i łatwo nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Wystarczy wysłać SMS.

1. Co wpisać w SMS-ie?

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczony ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropki. UWAGA! Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „łódka” piszemy więc „lodka” itd.

2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba wpisać w SMS-ie:

a	– AGD
b	– BUDOWLANE
k	– KSIĄŻKI
ma	– MATRYMONIALNE
me	– MEBLE
mo	– MOTORYZACJA
n	– NAUKA
nk	– NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
nw	– NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
ns	– NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
op	– ODDAM-PRZYJMĘ
o	– ODZIEŻ
pp	– PRACA PODEJMĘ
pz	– PRACA ZATRUDNIĘ
rl	– ROLNICZE
rz	– RÓŻNE
u	– USŁUGI
zd	– ZDROWIE
zw	– ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns. Dom o powierzchni 120 metrow
w centrum Parczewa okazjnie sprzedam. 660125XXX**

3. Pod jaki numer wysłać SMS?

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wyślemy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

5. Ile to kosztuje?

Wysłanie SMS-a o długości do 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbie 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).

Zwycięstwo w Chrzanowie

PIŁKA RĘCZNA

Mimo że spotkanie rozpoczęło się od prowadzenia gospodarzy 5:1 to ostatecznie komplet punktów pojechał do Białej Podlaskiej. AZS AWF pokonał MKS Chrzanów 31:27.

Przed pierwszoligowcami dwa tygodnie przerwy, po której akademicy zagrają bardzo ważne spotkanie w Piekarach Śląskich z tamtejszą Olimpią.

W III lidze odrabiano zaległości. Do regularnych rozgrywek w tej klasie zespoły powrócą w pierwszy poświęcony weekend.

III LIGA GRUPA MAZOWIECKA

Zaległe

Orlęta – Stoneczny Stok 28:34

1. Handball	9	27	336:217
2. Piotrkowianin II	9	15	300:276
3. Orlęta	9	15	268:260
4. Olimpia	9	13	291:290
5. Stoneczny Stok	10	12	279:318
6. Anilana II	8	8	242:264
7. Pogoń	10	6	232:313

I LIGA PIŁKI RĘCZNEJ GRUPA B

22. kolejka

Chrzanów – AZS AWF 27:31
Końskie – Olimpia 26:28
Anilana – Miedź 31:25
Świdnica – Czuwaj 33:30
Tarnów – Wieluń 35:33
KSZO – Uniwersytet 29:25
Zawadzkie – Ostrovia 39:26

1. AZS AWF	20	48	659:542
2. Tarnów	20	45	661:603
3. Olimpia	20	42	617:555
4. Czuwaj	19	36	624:574
5. Wieluń	19	35	592:551
6. Ostrovia	18	32	573:550
7. Miedź	17	28	490:475
8. Świdnica (b)	19	28	545:573
9. KSZO	19	25	545:558
10. Końskie	20	24	516:561
11. Uniwersytet (b)	19	20	527:558
12. Zawadzkie	20	20	596:645
13. Chrzanów	18	19	511:544
14. Anilana (b)	20	19	515:596
15. Viret (b)	20	11	570:656

MTS Chrzanów – AZS AWF Biała Podlaska

27:31 (14:15)

AZS AWF: Adamiuk, Chmurski, Kozłowski – Wołyncew 8, Bekisz 6, Ziółkowski 5, Urbaniak 3, Stefaniec 3, Warmijak 2, Matecki 2, Banaś 2, Nowicki, Kruczkow, Kandora



Akademików wygrali w Chrzanowie

Brydżowe poniedziałki

BRYDŻ SPORTOWY

Bialskie kluby brydżowe UKS Kraszak (wcześniej Delfin) i BKB Podlasiacy zapraszają w poniedziałki do Hotelu „Delfin” (Al. Jana Pawła II 11) na godz. 18. W tym czasie rozgrywane są tur-

nieje brydżowe w ramach Mistrzostw Miasta Biała Podlaska w cyklu rocznym.

W drugi poniedziałek każdego miesiąca rozgrywane są turnieje w ramach Korespondencyjnych Mistrzostw Polski. Najbliższy turniej 9 kwietnia br.

Panie zlane, Orlęta leją

PIŁKA NOŻNA

Co prawda do mokrego poniedziałku jeszcze dwa dni, ale już w miniony weekend zawodniczki AZS PSW Wałbrzych urządziły naszym paniom z AZS PSW niezłe „łanie”. Wałbrzyszanek wygrały w Białej Podlaskiej 5:0. W Wielką Sobotę na boisku przy ul. Sidorskiej pojawi się Olimpia Szczecin.

Pierwszy mecz ligowy w tym roku rozegrały Orlęta Radzyń Podlaski. Po niezbyt przekonujących sparingach pod-

opieczni trenera Damiana Panka w ligowym spotkaniu zaprezentowali się znakomicie, pokonując na wyjeździe MKS Trzebinę 4:0. W sobotę o godz. 13 radzynie podejmą Sołę Oświęcim. Podlasie Biała Podlaska zamiast meczu ligowego rozegrało kolejny sparing. Spotkanie w Krośnie z Karpatami zostało odwołane z powodu złego stanu boiska, więc białczanie zagraли w Sulejówku z Victorią, ulegając tej trzecioligowej ekipie 1:3. Wszystkie znaki na niebie i ziemi zdają się wskazywać, że

białczanom uda się zadebiutować w lidze na wiosnę w meczu z Unią Tarnów już w najbliższą sobotę. Początek spotkania o godz. 14.

EKSTRALIGA

17. kolejka

Górniki – Mitech 4:1
AZS UJ – AZS 1:2
AZS PSW – AZS PWSZ 0:5
Medyk – SMS 5:0
Czwórka – Olimpia 2:3
Unifreeze – Czarni 1:3



Orlęta wysoko wygrały swój ligowy mecz, Podlasie nadal czeka

AZS PSW Biała Podlaska – AZS PWSZ Wałbrzych

0:5 (0:3)

Bramki: Dereń 17, 29, Głab 25, Mesjasz 52, 83

AZS PSW: Dewicka – Sosnowska, Kuciewicz, Edy, Niedbała (60 Michalska), Wotos (80 Kar-

plyuk), Gąsieniec, Cieśla (85 Kusiak), Kapustina, Lefeld, Dranouskaya (70 Bosak)

MKS Trzebinia – Orlęta Radzyń Podlaski

0:4 (0:3)

Bramki: Stanisławski 34, 41, Puton 36, Krawczyk 72

Orlęta: Steżała – Ciborowski, Kiczuk, Zarzecki, Szymala, Kaganek (60 Rycal) Kot (85 Brzosko), Krawczyk (76 Panufnik), Puton, Demianiuk, Stanisławski (72 Kalita)

Victoria Sulejówkę – Podlasie Biała Podlaska

3:1 (2:0)

Bramki: Wierzbowski, Wociał, Agnysziak – Kosieradzki 80

Podlasie: Gugaszewili (46 Zagórski) – Renkowski (60 Dmitruk), Maciak, Konaszewski, Pajnowski (60 Siemieniuk), Syryjczyk (35 Nie-

ścieruk), Panasiuk (46 Łakomy), Kocot (60 Iwańczuk), Buzun (60 Kosieradzki), Wojczuk (60 Czapski), Zabielski (46 Andrzejuk)

1. Medyk (m, p)	16	45	74:11
2. Górnik	16	43	77:13
3. Czarni	16	36	40:11
4. AZS PWSZ	16	32	41:20
5. SMS	17	24	33:24
6. Mitech	17	20	19:33
7. AZS UJ	17	17	25:40
8. Olimpia	17	16	24:52
9. AZS PSW	16	14	22:42
10. AZS	16	11	19:33
11. Unifreeze (b)	17	10	12:70
12. Czwórka (b)	17	9	12:49

III LIGA

20. kolejka

Stal – Wisła 2:1
Wiślanie – Chełmianka 1:5
Soła – Orlęta 0:4
Spartakus – Avia przełożony
Jarosław – KSZO przełożony
Unia – Podhale 1:3
Karpaty – Podlasie przełożony
Motor – Resovia 1:2

1. Motor	19	38	41:16
2. Wólczańska (b)	19	38	35:18
3. Chełmianka (b)	18	36	30:13
4. Resovia	18	35	26:13
5. Wiślanie (b)	19	32	33:23
6. Stal	18	33	27:16
7. KSZO	17	31	25:18
8. Soła	18	29	29:27
9. Orlęta	18	29	29:22
10. Podhale	20	27	28:28
11. Wisła (b)	18	18	17:25
12. Trzebinia	19	18	22:32
13. Podlasie	17	16	19:27
14. Unia	18	16	21:34
15. Spartakus	17	14	21:37
16. Avia	17	14	20:28
17. Karpaty	18	14	16:36
18. Jarosław	17	8	21:47

OKIEM DZIENNIKARZA

Wesołych Świąt

nasze tamy. Niech Święta Wielkiej Nocy przyniosą nam wszystkim moc nadziei, wiary i miłości, ale nade wszystko – cierpliwości. Sport mimo, że w wielu dyscyplinach ścigamy się o tysięczne części sekundy, nie lubi pośpiechu. Nie da się zostać mistrzem po kilku miesiącach treningów. Sport to proces często bardzo długi i żmudny. W obecnych czasach ludzie nauczyli się mieć

wszystko na zawołanie, szybko spełniać swoje zachcianki. W sporcie nie ma takiej możliwości. Tu trzeba wylać hektolitry potu na treningach i nie raz poznać smak porażki, by w końcu zwieńczyć dzieło medalem, rekordem, mistrzostwem, pucharem. Miejmy to na uwadze, oceniając występy naszych sportowców.



PIOTR FRANKOWSKI
Kierownik działu sport

Gdy bierzecie Państwo ten numer naszej gazety do ręki zapewne kończycie już przygotowania do świąt. Chciałbym złożyć serdeczne życzenia wszystkim tym, którzy co tydzień zaglądają na